

Zmluva o výpožičke č. 022025

uzatvorená podľa § 659 a nasl. Občianskeho zákonníka, v zmysle zákona č. 138/1991 Z. z. o majetku obci v znení neskorších predpisov a v súlade so zásadami hospodárenia a nakladania s majetkom obce Radošina

Obchodné meno : **Obec Radošina**
Sídlo : Školská 416/3 956 05 Radošina
IČO : 00311014
DIČ : 2021315560
Zastúpený : Ing. Bohuš Bartošek
e-mail : starosta@radosina.sk

(ďalej len „**požičiavateľ**“)

a

Obchodné meno : **Obecný podnik Radošina s. r. o., r. s. p.**
Právna forma : Spoločnosť s ručením obmedzeným
Zapísaný v : Obchodnom registri Okresného súdu Nitra, oddiel: Sro, vložka č. 62418/N
Sídlo : Školská 416/3 956 05 Radošina
IČO : 56025106
DIČ : 2122161415
IČ DPH : -
Zastúpený : Ing. Bohuš Bartošek
e-mail : obecnypodnik@radosina.sk
Tel. kontakt : 0911 662 645

(ďalej len „**vypožičiavateľ**“)

Požičiavateľ a vypožičiavateľ sa ďalej označujú ako zmluvné strany, alebo jednotlivo zmluvná strana (ďalej len „**zmluvná strana**“) a uzatvárajú túto zmluvu o výpožičke (ďalej len „**zmluva**“):

PREAMBULA

Účelom tejto zmluvy je poskytnúť požičiavateľovi hnutelné veci, ktoré mu zabezpečia riadny výkon hospodárskej činnosti zameranej na dosahovanie pozitívneho merateľného sociálneho vplyvu v oblasti regionálneho rozvoja a zamestnanosti. Aktivity požičiavateľa budú v súlade so záujmami Vypožičiavateľa a právnym vzťahom uzatvoreným medzi dotknutými zmluvnými stranami dňa 29.01.2025, súvisiacim so zabezpečením komunálnych služieb v prospech vypožičiavateľa.

ČLÁNOK I

PREDMET ZMLUVY

1.1 Požičiavateľ prenecháva do bezplatného užívania vypožičiavateľovi za podmienok uvedených v tejto zmluve hnutelné veci spôsobilé na riade užívanie vo vlastníctve požičiavateľa, a to:

- a) Montážna plošina, Multicar M 25, VIN: 15644
- b) Osobné vozidlo Nissan X-trail, VIN: JN1TBNT31U0015613
- c) Prívies nákladný za traktor, VIN: 513075
- d) Nákladné vozidlo, VIN: ZFA223000052254025
- e) Traktor kolesový poľnohospodársky, VIN: ZKDAG502W0TD40056
- f) Traktor, VIN: 15207
- g) Prívies nákladný, VIN: U59V0600111TT1121
- h) Krovínorez FS 261
- i) Krovínorez STIHL FS 410 C-EM 4 kusy
- j) Mulčovač MUTHING MU L/S 220
- k) Wolf Garden Alpha záhradný traktor
- l) Fekálny prívies 8 m³
- m) UNC 060
- n) Rozmetadlo FERTI 300 PK
- o) Benzínová kosačka STIGA 53 SQB
- p) Miešačka na betón
- q) Benzínová kosačka HIGH WHEELER

1.2 Požičiavateľ po podpísaní tejto zmluvy protokolárne odovzdá predmet výpožičky uvedený v ods. 1 tohto článku zmluvy vypožičiavateľovi na základe protokolu o odovzdaní a prevzatí predmetu výpožičky. Vypožičiavateľ je povinný užívať predmet výpožičky v súlade s dojednaným účelom výpožičky. Vypožičiavateľ nie je oprávnený prenechať predmet výpožičky a ani ich časti do nájmu, podnájmu alebo výpožičky tretím osobám.

ČLÁNOK II

ÚČEL A DOBA VÝPOŽIČKY

2.1 Zmluvné strany sa dohodli, že požičiavateľ prenecháva vypožičiavateľovi predmet výpožičky výlučne na výkon hospodárskej činnosti prostredníctvom ktorej dosahuje pozitívny merateľný sociálny vplyv a slúži **v prospech Požičiavateľa** a jeho záujmov v zmysle zmluvy o poskytnutí služieb č. 001/2025 uzatvorenej dňa 29.01.2025.

2.2 Zmluvné strany sa dohodli, že na základe tejto zmluvy sa výpožička dojednáva na dobu, dokiaľ bude platná a účinná zmluva uvedená v ods. 2.1 tohto článku, t. j. do **konca kalendárneho roka 2025.**

ČLÁNOK III

OSTATNÉ DOJEDNANIA

3.1 Vypožičiavateľ je oprávnený a povinný užívať predmet výpožičky v súlade s ustanoveniami tejto zmluvy a s ustanoveniami Občianskeho zákonníka, je povinný

- zabezpečiť ochranu predmetu výpožičky tak, aby nedošlo k poškodeniu, odcudzeniu alebo k zničeniu predmetu výpožičky.
- 3.2 Vypožičiavateľ je povinný bez zbytočného odkladu oznámiť osobe poverenej požičiavateľom závady na predmete výpožičky, potrebu opráv a potrebu servisných zásahov na predmete výpožičky. Ak požičiavateľ rozhodne, že oprava alebo servisný úkon je potrebné vykonať, vykoná ho vypožičiavateľ na **vlastné náklady**.
 - 3.3 Náklady spojené s užívaním predmetu zmluvy hradí výhradne vypožičiavateľ. Vypožičiavateľ môže vykonať na vypožičanom majetku **technické zhodnotenie**, ak mu požičiavateľ udelí súhlas.
 - 3.4 Požičiavateľ sa zaväzuje odovzdať vypožičiavateľovi predmet výpožičky do 5 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy, a to na základe **protokolu** o odovzdaní a prevzatí predmetu zmluvy, ktorý podpíšu obe zmluvné strany.
 - 3.5 Požičiavateľ je povinný oboznámiť vypožičiavateľa s faktickým stavom predmetu výpožičky. Požičiavateľ sa zaväzuje prenechať vypožičiavateľovi predmet výpožičky v stave, ktorý je spôsobilý na užívanie na účely tejto zmluvy. Vypožičiavateľ je povinný predmet výpožičky udržiavať v tomto stave.
 - 3.6 Požičiavateľ a vypožičiavateľ sú vzájomne povinní si bezodkladne písomne oznámiť každú zmenu údajov alebo skutočností, týkajúcich sa tejto zmluvy.
 - 3.7 Vypožičiavateľ zodpovedá za všetky škody, ktoré na predmete výpožičky vznikli jeho zavinením alebo zavinením tretích osôb.
 - 3.8 Zmluvné strany sa dohodli, že túto zmluvu môže ktorákoľvek strana vypovedať písomnou výpoveďou aj bez uvedenia dôvodu. Pre prípad výpovede zmluvné strany dohodli výpovednú dobu jedného kalendárneho mesiaca, ktorá začne plynúť nasledujúci deň po dni, v ktorom bola doručená výpoveď druhej zmluvnej strane. Tým nie je dotknuté právo zmluvných strán ukončiť túto zmluvu kedykoľvek a z akéhokoľvek dôvodu písomnou dohodou.
 - 3.9 Od zmluvy môže požičiavateľ odstúpiť, ak vypožičiavateľ závažným spôsobom porušil zmluvu, alebo ak opakovane, napriek upozorneniu, menej závažne porušil zmluvu.
 - 3.10 Po skončení výpožičky je vypožičiavateľ povinný vrátiť predmet výpožičky v stave, v akom ho prevzal, s prihliadnutím na obvyklé opotrebenie a to ku dňu, v ktorom dôjde k skončeniu výpožičky. Zmluvné strany následne podpíšu protokol o odovzdaní a prevzatí predmetu zmluvy.
 - 3.11 Vypožičiavateľ sa zaväzuje predmet výpožičky vrátiť požičiavateľovi:
 - a) len čo ho nebude potrebovať, alebo prestane existovať dôvod a účel výpožičky,
 - b) v prípade, že bude užívať predmet výpožičky v rozpore s dojednaným účelom výpožičky,
 - c) po dohode oboch zmluvných strán,
 - d) po uplynutí výpovednej doby na základe písomnej výpovede,
 - e) ukončením platnosti zmluvy.

ČLÁNOK IV

ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 4.1 Zmluvné strany sa zaväzujú navzájom sa včas informovať o všetkých nedostatkoch a vadách technického a právneho charakteru, ktoré by mohli ohroziť plnenie povinností vyplývajúce zo Zmluvy.

- 4.2 Právne vzťahy medzi požičiavateľom a vypožičiavateľom, ktoré nie sú upravené v tejto zmluve, sa spravujú ustanoveniami Občianskeho zákonníka a iných súvisiacich právnych predpisov.
- 4.3 Ak sa niektoré z ustanovení tejto Zmluvy stane neplatným alebo neúčinným, neplatnosť, alebo neúčinnosť ustanovenia nebude mať za následok neplatnosť alebo neúčinnosť ďalších ustanovení Zmluvy, ani samotnej Zmluvy. Zmluvné strany sa zaväzujú, že neplatné alebo neúčinné ustanovenie bez zbytočného odkladu nahradia tak, aby bol v čo najväčšom možnom rozsahu dosiahnutý účel, ktorý v čase uzavretia tejto zmluvy sledovali neplatným alebo neúčinným ustanovením. Obdobne budú zmluvné strany postupovať aj v prípade, ak sa zistí, že niektoré z ustanovení tejto zmluvy je nevykonateľné
- 4.4 Táto zmluva sa môže meniť a dopĺňať písomnými a očíslovanými dodatkami.
- 4.5 Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je príloha č. 1 a to protokol o odovzdaní a prevzatí predmetu zmluvy.
- 4.6 Táto zmluva podlieha povinnému zverejneniu v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky v súlade so zákonom č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
- 4.7 Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami obidvoch zmluvných strán a účinnosť nadobúda dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v centrálnom registri zmlúv v súlade s §47a Občianskeho zákonníka.
- 4.8 Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých jeden obdrží vypožičiavateľ a jeden požičiavateľ. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu riadne prečítali, jej obsahu porozumeli, zmluva nebola uzatvorená v tiesni ani za zvlášť nevýhodných podmienok, a na znak súhlasu s ňou ju vlastnoručne podpisujú.

Príloha č. 1: Protokol o odovzdaní a prevzatí predmetu zmluvy

Príloha č. 2: Odôvodnenie prebytočnosti predmetu zmluvy v zmysle zásad hospodárenia a nakladania s majetkom obce Radošina

za vypožičiavateľa:

V Radošine, dňa 04.02.2025

za požičiavateľa:

V Radošine, dňa 04.02.2025

Podpis	:	_____	podpis	:	_____
meno	:	Ing. Bohuš Bartošek	meno	:	Ing. Bohuš Bartošek
funkcia	:	konateľ	funkcia	:	starosta

Príloha č. 1 zmluvy

PROTOKOL O ODOVZDANÍ PREDMETU VÝPOŽIČKY VYPOŽIČIAVATEĽOVI

(ďalej len „Protokol“)

v zmysle zmluvy o výpožičke zo dňa 04.02.2025 (ďalej len „zmluva“)

Obchodné meno : **Obec Radošina**
Sídlo : Školská 416/3 956 05 Radošina
IČO : 00311014
DIČ : 2021315560
Zastúpený : Ing. Bohuš Bartošek
e-mail : starosta@radosina.sk
(ďalej len „**požičiavateľ**“)

a

Obchodné meno : **Obecný podnik Radošina s. r. o.**
Právna forma : Spoločnosť s ručením obmedzeným
Zapísaný v : Obchodnom registri Okresného súdu Nitra, oddiel: Sro, vložka č. 62418/N
Sídlo : Školská 416/3 956 05 Radošina
IČO : 56025106
DIČ : 2122161415
IČ DPH : -
Zastúpený : Ing. Bohuš Bartošek
e-mail : obecnypodnik@radosina.sk
Tel. kontakt : 0911 662 645
(ďalej len „**vypožičiavateľ**“)

Požičiavateľ a vypožičiavateľ podpisom tohto Protokolu potvrdzujú, že nižšie uvedeného dňa:

požičiavateľ vypožičiavateľovi odovzdal a vypožičiavateľ od požičiavateľa prevzal Predmet výpožičky v zmysle Zmluvy v stave spôsobilom na riadne užívanie v nasledovnom rozsahu a štruktúre: Montážna plošina, Multicar M 25, VIN: 15644 Osobné vozidlo Nissan X-trail, VIN: JN1TBNT31U0015613, Príves nákladný za traktor, VIN: 513075, Nákladné vozidlo, VIN: ZFA223000052254025, Traktor kolesový poľnohospodársky, VIN: ZKDAG502W0TD40056, Traktor, VIN: 15207, Príves náklady, VIN: U59Vo600111TT1121, Krovínorez FS 261, Krovínorez STIHL FS 410 C-EM 4 kusy, Mulčovač MUTHING MU L/S 220, Wolf Garden Alpha záhradný traktor, Fekálny príves 8 m³, UNC 060, Rozmetadlo FERTI 300 PK, Benzínová kosačka STIGA 53 SQB, Miešačka na betón, Benzínová kosačka HIGH WHEELER

- požičiavateľ spolu s Predmetom výpožičky odovzdal a vypožičiavateľ od požičiavateľa prevzal nasledovné doklady: Technické preukazy vozidiel.
- Vypožičiavateľ podpisom tohto Protokolu potvrdzuje, že sa dôkladne oboznámil s technickým stavom Predmetu výpožičky a predmet výpožičky preberá hod požičiavateľa v stave zodpovedajúcom technickému a morálnemu opotrebovaniu.

za vypožičiavateľa:

V Radošina, dňa 04.02.2025

za požičiavateľa:

V Radošine, dňa 04.02.2025

Podpis : _____

meno : Ing. Bohuš Bartošek

funkcia : konateľ

podpis : _____

meno : Ing. Bohuš Bartošek

funkcia : starosta

Príloha č. 2 zmluvy

**ODÔVODNENIE PREBYTOČNOSTI PREDMETU ZMLUVY V ZMYSLE
ZÁSAD HOSPODÁRENIA A NAKLADANIA S MAJETKOM OBCE
RADOŠINA**

Zásady hospodárenia s majetkom obce Radošina (ďalej len „zásady“) v čl. 16 ods. 3 ustanovujú, že starosta obce môže na základe vlastného uváženia prenechať majetok požičiavateľa do výpožičky tretej osobe, ktorého zostatková cena je najviac 3 500 €. Jednotlivé zložky predmetu zmluvy osobitne nedosahujú hodnotu vyššiu ako 3 500 € a na podklade uvedeného vykonal starosta obce úkon smerujúci k vypožičaniu predmetu zmluvy vypožičiatelovi so zámerom dosiahnuť účel tejto zmluvy.

Vzhľadom na to, že predmet zmluvy je majetkom požičiavateľa a ten je okrem iných relevantných všeobecne záväzných právnych predpisov povinný rešpektovať Zásady hospodárenia s majetkom obce Radošina (ďalej len „zásady“), je nevyhnutné v zmysle čl. 2 ods. 4 odôvodniť prebytočnosť predmetu zmluvy podľa kritérií uvedených čl. 2 ods. 2 cit. zásad.

Tabuľka 1 Odôvodnenie prebytočnosti predmetu zmluvy

Potrebnosť majetku pre plnenie úloh samosprávy, preneseného výkonu štátnej správy alebo podnikateľskej činnosti obce,	Požičiavateľ vykonáva hospodársku činnosť prostredníctvom ktorej dosahuje pozitívny merateľný sociálny vplyv v oblasti regionálneho rozvoja a zamestnanosti. V rámci svojich aktivít vykonáva činnosti, ktoré spadajú pod povinnosti samosprávy, konkrétne: <ul style="list-style-type: none">▪ Čistenie a údržbu verejných budov, komunikácií a verejných priestranstiev.▪ Zimnú údržbu, starostlivosť o zeleň a drobné stavebné práce.▪ Rekonštrukciu obecného majetku a zlepšovanie infraštruktúry. Vzhľadom na to, že požičiavateľ je 100 % vlastníkom podniku požičiavateľa, je prebytočnosť majetku z pohľadu obce odôvodnená, keďže podnik požičiavateľa vykonáva činnosti v jej prospech.
Ekonomické náklady na údržbu a prevádzku majetku obce,	V zmluve je konštatované, že náklady na prevádzku v plnej miere prechádzajú na požičiavateľa. Zároveň sa garantuje technická spôsobilosť aj v momente ukončenia výpožičky.
Protihodnotu, ktorú obec môže získať za majetok vo forme nájomného alebo zhodnotenia pri nájme prebytočného majetku obce; kúpnej ceny pri predaji prebytočného majetku obce; úžitku iného majetku, ktoré môže obec získať pri zámene prebytočného majetku obce; výnosu pri vklade prebytočného majetku obce do právnickej osoby, alebo	Obec Radošina v pozícii vypožičiatelja je 100 % vlastníkom sociálneho podniku (požičiavateľa), takže výpožička majetku je de facto nepeňažným vkladom do obecnej firmy. Tento vklad má dlhodobý strategický význam, keďže sociálny podnik: <ul style="list-style-type: none">▪ plní verejnoprospešnú funkciu (zamestnávanie znevýhodnených osôb),▪ šetri obci náklady na údržbu a správu majetku,

	<ul style="list-style-type: none"> ▪ zvyšuje efektivitu riadenia majetku, keďže jeho správu vykonáva špecializovaná obecná firma. <p>Vypožičiatel získa úžitok nepriamo, pretože požičiatel poskytuje služby za paušálnu sumu, ktorá je z dlhodobého hľadiska ekonomicky výhodná v zmysle hlavného právneho vzťahu. Hodnota výmeny za verejnoprospešnú činnosť je vyššia než trhové nájomné, preto je tento model z pohľadu obce odôvodnený. Výpožička prebytočného majetku podniku požičiatela je efektívnejším riešením ako jeho prenájom tretím stranám, alebo za odplatu.</p> <p>Predaj majetku by priniesol jednorazový finančný výnos, avšak obec by stratila kontrolu nad jeho ďalším využitím. Hodnota dlhodobého využitia je vyššia ako jednorazový príjem z predaja, preto sa predaj neodporúča.</p> <p>Hodnota zámery majetku za iný majetok v hypotetickom scenári by bola viac ako otázka, keďže majetok je plne odpísaný a musel by sa vymeniť len za majetok, ktorý je nie len technicky, ale i morálne zastaralý obdobne zastaralý, čím by sa vytvárala otázka o účele tejto výmeny a praktickom využití majetku aj v kontexte ekonomickej roviny.</p>
<p>verejnoprospešné ciele, ktorým môže prebytočný majetok obce slúžiť.</p>	<p>Poskytnutie prebytočného majetku podniku požičiatela naplňa verejnoprospešné ciele tým, že podnik zabezpečuje údržbu obce, znižuje náklady na externé služby a vytvára pracovné miesta pre znevýhodnené skupiny osôb. Prispieva k sociálnej inklúzii, rozvoju miestnej ekonomiky a zvyšuje kvalitu života obyvateľov. Požičiatel na seba prevzal záväzky v rámci zapájania znevýhodnených skupín obyvateľstva do výkonu hospodárskej činnosti, čím priamo a adrese stimuluje rozvoj týchto obyvateľov na jednej strane a usiluje sa o zabezpečenie ekonomickej životaschopnosti na strane druhej a v tomto kontexte vytvára nezastupiteľnú úlohu v obci Radošina. Obec tak získava dlhodobý úžitok namiesto jednorazového výnosu, čo je strategicky výhodné a plne odôvodnené.</p>